

**Критерии и методика оценивания  
выполнения олимпиадных заданий  
по французскому языку**

**Москва 2018**

## **Общие сведения**

Заключительный этап ВсОШ по французскому языку содержит пять конкурсов. Учащиеся 9-х, 10-х и 11-х классов выполняют одни и те же задания: уровень сложности В2 по европейской шкале. Максимальное количество баллов за выполнение всех конкурсов – 140.

Четыре конкурса проводятся в письменной форме: лексико-грамматический тест, понимание устного текста, понимание письменных текстов, продуцирование письменной речи. Результаты оформляются в виде Листа ответов.

Каждый Лист ответов проверяется двумя экспертами, которые назначаются методом случайной выборки.

Листы ответов «Лексико-грамматический тест», «Понимание устного текста» и «Понимание письменных текстов» проверяются по **ключам**, листы ответов «Письменная речь» - по **критериям**.

Четвертый конкурс проводится в устной форме. Ответ участника осуществляется в присутствии двух экспертов, а также записывается на цифровом носителе. Для оценивания используются **критерии**.

Процедура проверки зависит от вида речевой деятельности и типа задания.

## **Языковая компетенция**

**Лексико-грамматический тест.** Максимальное количество баллов 40.

Лист заданий содержит несколько видов заданий: *заполнение лакун (местоимения, предлоги, артикли) и восстановление временного развертывания текста (определение глагольных форм наклонения и времени)*. Оценивание строго по ключу, за каждый правильный ответ выставляется указанное в ключах количество баллов, никакие варианты ответов, отличные от ключа не принимаются.

## ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ

### Ключи

<i>Exercice 1</i>		<i>Exercice 2</i>	
<b>1</b>	dans	<b>11</b>	les
<b>2</b>	à	<b>12</b>	les
<b>3</b>	avec	<b>13</b>	m'
<b>4</b>	dans	<b>14</b>	Il
<b>5</b>	en	<b>15</b>	Moi
<b>6</b>	pour	<b>16</b>	il
<b>7</b>	devant	<b>17</b>	me
<b>8</b>	avec	<b>18</b>	cela
<b>9</b>	sans	<b>19</b>	j'
<b>10</b>	pour		
<i>Exercice 3</i>		<i>Exercice 4</i>	
<b>20</b>	la	<b>31</b>	était allé
<b>21</b>	0	<b>32</b>	faites
<b>22</b>	Les	<b>33</b>	ne pouvait pas
<b>23</b>	la	<b>34</b>	n'organisait pas
<b>24</b>	la	<b>35</b>	aurait certainement refusé
<b>25</b>	un	<b>36</b>	vais
<b>26</b>	l'	<b>37</b>	avait
<b>27</b>	0	<b>38</b>	ne lui avait jamais connu
<b>28</b>	une	<b>39</b>	ne s'attendait pas
<b>29</b>	Le	<b>40</b>	ne l'avait plus rencontré
<b>30</b>	0		

## Рецептивные виды речевой деятельности

**Понимание устного текста.** Максимальное количество баллов 30.

*Задания на множественный, перекрестный и альтернативный выбор.*

Оценивание строго по ключу. За каждый правильный ответ выставляется указанное в ключах количество баллов, никакие варианты ответов, отличные от ключа не принимаются.

*Задания, требующие краткий ответ.* Оцениванию подлежит только информативный компонент ответа: в ключах через косую черту даны приемлемые варианты ответов.

*Задания, требующие развернутый ответ:* Оцениванию подлежит как информативный компонент ответа (приемлемые варианты ответов даны через косую черту), так и его языковая правильность.

### КОНКУРС ПОНИМАНИЯ УСТНОГО ТЕКСТА

#### Ключи

1	président	1 балл
2	Robin des Bois	1 балл
3	à protéger l'Homme et de l'environnement / à alerter sur toutes les formes de pollution	1 балл
4	plus de 30 ans	1 балл
5*	téléphones portables (1)	1 балл
6*	réseaux wifi (2)	1 балл
7*	antennes de télévision(3)	1 балл
8*	antennes des radios (4)	1 балл
9*	ordinateurs(5) lignes électriques(6) fours à micro-ondes(7) appareils numériques de communication (= téléphones portables 1+ ordinateurs 5) appareils numériques culinaires (= fours à micro-ondes 7)	1 балл
10	Le nombre important d'articles sur ce sujet / publiés sur ce sujet ces dernières années (25 mille)	1 балл
11	L'organisation mondiale de la santé s'est lancée dans un grand projet de recherche pluridisciplinaire / un grand projet de recherche pluridisciplinaire	1 балл

	lancé par l'organisation mondiale de la santé // Le Centre international de recherche sur le cancer / qui a classé en 2011 les champs électromagnétiques comme agent peut-être cancérigène pour le genre humain /							
12+	les difficultés d'apprentissage							1 балл
13+	la dégradation des fonctions cognitives							1 балл
14+	les troubles du comportement							1 балл
15+	les troubles du sommeil							1 балл
16	David ce sont les habitants du petit village de Niscemi au sud de l'île							1 балл
17	Goliath c'est les gouvernements italien et américain réunis							1 балл
18-	1986	A	<b>B</b>	C	<b>D</b>	E	F	1 балл
19-	1991	A	B	<b>C</b>	D	E	<b>F</b>	1 балл
20-	2007	<b>A</b>	B	C	D	<b>E</b>	F	1 балл
21	<b>A</b>	B	C	1 балл	*№ 5-9 – 1 балл за каждый выбранный из указанного списка источник, порядок представления не имеет значения. +№ 12-15 – порядок представления не имеет значения -№ 18-19 – 1 балл за каждую правильно отмеченную букву при условии, что отмечено не более 2 букв. <b>Итого: _____ / 30</b>			
22	A	<b>B</b>	C	1 балл				
23	A	B	<b>C</b>	1 балл				
24	A	<b>B</b>	C	1 балл				
25	A	B	<b>C</b>	1 балл				
26	A	<b>B</b>	C	1 балл				
27	<b>A</b>	B	C	1 балл				

**Понимание письменных текстов.** Максимальное количество баллов 30.

*Задания на множественный, перекрестный и альтернативный выбор.*  
 Оценивание строго по ключу. За каждый правильный ответ выставляется указанное в ключах количество баллов, никакие варианты ответов, отличные от ключа не принимаются.

*Задания, требующие краткий ответ.* Оцениванию подлежит только информативный компонент ответа: через косую черту даны приемлемые варианты ответов.

*Задания, требующие развернутый ответ:* Оцениванию подлежит как информативный компонент ответа (приемлемые варианты ответов даны через косую черту), так и его языковая правильность.

**КОНКУРС ПОНИМАНИЯ ПИСЬМЕННЫХ ТЕКСТОВ**

**КЛЮЧИ**

<b>1</b>	Noam Chomsky	1 балл		
<b>2</b>	apprendre aux élèves à se méfier face aux discours potentiellement dangereux / aider les élèves à exercer leur esprit critique / permettre aux jeunes de ne plus se laisser manipuler	1 балл 10 mots		
<b>3</b>	d'abord atelier/cours optionnel/cours facultatif + puis cours obligatoire	1 балл		
<b>4</b>	d'abord terminale + puis première+ terminale	1 балл		
<b>5</b>	à la fin de l'année, les élèves sont plus vigilants, et plus méfiants face aux discours qui les entourent	1 балл 10 mots		
<b>6</b>	Le cours optionnel est facultatif a lieu en dehors des heures de cours / Un tel cours ne peut être efficace que si les personnes qui y viennent ont envie de le suivre.	1 балл		
<b>7</b>	Le cours intégré au programme fait partie de l'horaire des élèves.	1 балл		
<b>8</b>	<u>un de ses élèves</u> pensait que les attentats du 11 septembre étaient organisés par le gouvernement américain. 17 mots / lui a dit que le gouvernement américain était responsable des attaques du 11 septembre. / pensait que le gouvernement américain a été impliqué dans le complot. / <u>un élève</u> lui a parlé du complot organisé par le gouvernement USA le 11 septembre. 15 mots <u>certaines élèves</u> croyaient / ne croyaient pas à la version officielle des attentats du 11 septembre. 14 mots / refusent de croire à la version officielle des attentats et maintiennent une théorie du complot./ <u>plusieurs élèves</u> remettaient en question les versions officielles du 11 septembre. 11 mots <u>elle a appris que</u> ses élèves accusaient le gouvernement américain d'avoir organisé le 11 septembre. 15 mots	4 балла = 2 contenu + 2 langue 20 mots		
<b>9</b>	leur esprit critique n'est pas encore formé	1 балл		
<b>10</b>	ils nourrissent une défiance vis-à-vis des médias	1 балл		
<b>11</b>	ils sont attirés par les "vérités cachées"	1 балл		
<b>12</b>	les théories du complot sont créées par d'authentiques charlatans, doués pour la manipulation	1 балл		
<b>13</b>	sortir de sa discipline	1 балл		
<b>14</b>	être tenace – car la préparation des ateliers demande beaucoup de travail	1 балл		
<b>15</b>	travailler avec des collègues, en équipe	1 балл		
<b>16</b>	proposer des thèmes correspondant aux intérêts des élèves /à ce qui intéresse celui qui prépare le cours	1 балл		
<b>17</b>	A	<b>B</b>	C	1 балл
<b>18</b>	<b>A</b>	B	C	1 балл
<b>19</b>	A	<b>B</b>	C	1 балл
<b>20</b>	<b>A</b>	B	C	1 балл
<b>21</b>	A	B	<b>C</b>	1 балл

22	A	<b>B</b>	C	1 балл
23	A	<b>B</b>	C	1 балл
24	A	<b>B</b>	C	1 балл
25	<b>A</b>	B	C	1 балл
26	A	B	<b>C</b>	1 балл
27	<b>A</b>	B	C	1 балл

Итого: \_\_\_\_\_ / 30

### **Продуктивные виды речевой деятельности**

Для оценивания продуктивной речевой деятельности (как письменной, так и устной) разработаны шкалы оценивания, которые включают два практически равновеликих по баллам блока: решение коммуникативной задачи (50%) и языковая правильность (50%). Каждый блок содержит критерии оценивания с указанием того количества баллов, которые предусмотрены за каждый из них. Для удобства работы экспертов отформатированы протоколы проверки.

#### **Конкурс письменной речи.** Максимальное количество баллов 20.

Процедура оценивания **письменных работ** включает следующие этапы:

- ✓ фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отскерокопированной для всех членов жюри) работы;
- ✓ обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- ✓ индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами жюри (никаких пометок на работах не допускается),
- ✓ в случае расхождения оценок, выставленных экспертами, в 3 и более баллов, назначается еще одна проверка,
- ✓ «спорные» работы проверяются и обсуждаются коллективно.

### Конкурс письменной речи

**Критерии оценивания письменного ответа:** сочинение на предложенную тему с использованием письменного текста

<b>Решение коммуникативной задачи</b>		<b>10 баллов</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Выполнение требований, сформулированных в задании</li></ul> Тип текста (участие в конкурсе), количество слов (207-253), заголовок, расположение текста на странице		1
<ul style="list-style-type: none"><li>Адекватно комментирует предложенный текст</li></ul> Определяет адресата сообщения, целевую установку автора и тональность текста		3
<ul style="list-style-type: none"><li>Адекватно интерпретирует обсуждаемую в тексте тему</li></ul> Высказывает свое понимание обсуждаемой темы, рассказывает о своих наблюдениях и приводит примеры, подтверждающие выбранную трактовку темы		3
<ul style="list-style-type: none"><li>Связность и логичность текста</li></ul> Оформляет текст, соблюдая связность и логичность построения		3
<b>Языковая компетенция*</b>		<b>10 баллов</b>
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Морфо-синтаксис.</b> Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, коннекторы и т.д.</li></ul>		3
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Владение письменной фразой.</b> Владеет фразовой организацией текста и синтаксической вариативностью на фразовом уровне</li></ul>		2
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Лексика.</b> Владеет лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (3% от заданного объема)</li></ul>		4
<ul style="list-style-type: none"><li><b>Орфография.</b> Владеет лексической и грамматической (практически все виды согласований) орфографией. Пунктуация в целом соответствует французской норме (допустимо некоторое влияние русского языка)</li></ul>		1

**NB !** \*За каждую взятую из текста фразу или фрагмент фразы объемом более 4 слов снимается 1 балл.